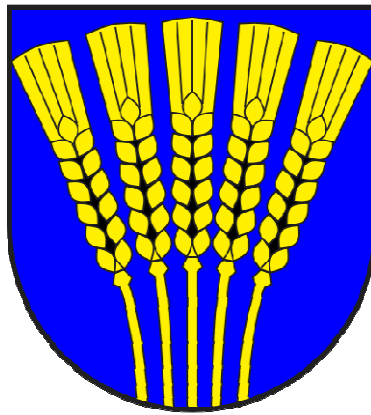


VSCHINAUNCHA DA S-CHANF



UORDEN

da god

Uorden da god

As basand sün l'art. 54 da la ledscha forestela dal chantun Grischun (LFCG) scu eir sün l'art. 38 da l'ordinaziun executiva a la ledscha forestela chantunela (OE a la LFCG) relaschedas da la Regenza als 7 november 1995 decida la radunanza cumünela dals 17 lügl 2000 il seguaint uorden da god:

I. Disposiziuns generelas

Art. 1

L'uorden da god cumünel regla l'organisaziun, ils dovairs e'ls obligs dal servezzan forestel da la vschinauncha.

Scopo

Art. 2

Ils gods cumünels dessan pudair accumplir lur funcziun da protecziun, d'utilisaziun e d'util public in möd dürabel.

Princip

II. Administraziun

Art. 3

La vschinauncha maina ün egen servezzan forestel. Per accumplir sieus dovairs po ella eir s'unir cun otras vschinaunchas ad ün'associaziun cumöna da revier forestel.

Organisaziun

Art. 4

L'administraziun e la survagliaunza dals gods cumünels suottastaun al cussagl cumünel.

Administraziun
e survagliaunza

Art. 5

Cun resalva dad eventuels statüts da revier divergents, es il cussagl cumünel respunsabel pel mantegniment e per la cultivaziun adequata dals gods cumünels. Il cussagl cumünel

Cussagl
cumünel

- a. fixa las directivas da la politica forestela da la vschinauncha
- b. ingascha il silvicultur da revier; relascha la descripziun da la piazza e fixa ils dovairs e las competenzas da quel
- c. ingascha impiegos, lavuraints stagiunels e giarsuns forestels
- d. fixa las pejas tenor il regulativ da salarisaziun cumünel
- e. approva il program annuel e'l preventiv
- f. survaglia la gestiun
- g. surdo lavuors stedas scrittas our
- h. chastia ils surpassamaints da l'uorden da god cumünel

Scha'l cussagl tratta in üna tschanteda dumandas da god, vain per regla eir invido il silvicultur da revier. El ho vusch consultativa.

Art. 6

Cumischiun
da god

Our dal ravuogl dal cussagl cumünel vain tschernida la cumischiun da god.

La cumischiun vain presidieda dal depüto da l'economia publica.

A la cumischiun da god suottasto da:

- surder tagls, vtüras ed otras lavuors forestelas
- suottametter il program annuel da lavur al cussagl cumünel.

Il silvicultur ho vusch consultativa e maina il protocol.

Art. 7

Depüto

Il depüto da l'economia publica:

- a) promouva l'economia forestela e l'adöver da la laina in vschinauncha
- b) rapreschainta ils interess forestels i'l cussagl cumünel ed illa popu-laziun
- c) as participescha a las visitas occuleras forestelas
- d) fo la proposta per surder las lavuors forestelas pü grandas
- e) survaglia la vendita da la laina
- f) controlla e visescha ils quints forestels
- g) controlla las lavuors forestelas

Art. 8

Silvicultur da
revier/mne-
der da
gestiun

Il silvicultur da revier vain iffino e salariso seguond las dispusiziuns executivas dal chantun, regard l'iffinaziun da silviculturs grischuns da revier, relaschedas da la Regenza als 27 november 1995.

Ad el suprasto la gestiun dals affers forestels tenor las dispusiziuns executivas chantunelas e tenor la descripziun da la piazza.

III. Cultivaziun dal god

Art. 9

Böt

Ils gods cumünels sun da cultiver seguond las dispusiziuns fixedas i'l ram da la planisaziun forestela.

Art. 10

Program
annuel

Las lavuors as drizzan seguond il program annuel approvo e seguond il büdschet.

Art. 11

Sgürezza da
lavur

Las lavuors forestelas paun gnir executadas be da lavuraints instrueus correspudentamaing e be in observand las dispusiziuns davart la sgürezza da lavur dal ISSA. Ultra da que paun lavuors gnir surdedas a terzas personas be in observand l'oblig necessari d'agir cun premura e

resguardand las prescripziuns davart la furmaziun minimela dals lavuraints da god i'l chantun Grischun.

Art. 12

Inua cha que es necessari, e per sgürer la qualited, es la laina schmersa d'alluntaner immediatamaing our dal god u da tratter in möd adequat.

Protecziun da la
laina

Art. 13

Per cultiver ils gods cumünels es da pisserer per üna infrastruttura adatteda e da la mantgnair in ün bun stedi.

Infrastructura

Art. 14

Da las vias da god po gnir fat adöver be per scopos forestels ed agriculs scu eir per las exepziuns permissas tenor la ledscha forestela federela e chantunela.

Adöver da las
vias da god

Las ulteriuras excepziuns regla la vschinauncha in ün regulativ.

IV. Prodots da god e prestaziuns forestelas

Art. 15

La vschinauncha commercialisescha ils prodots da god e las prestaziuns forestelas il pü bain pussibel. Ella sustegna ad associaziuns chi haun las listessas miras.

Commercialisa-
ziun

Art. 16

Il silvicultur da revier organisescha la vendita da la laina per la vschinauncha, e que seguond ils princips dals „üsits dal commerzi da laina in Svizra“.

Vendita da
laina

Art. 17

La laina d'adöver e la laina dad arder druveda per edificis cumünels vain missa in quint pel predscha da commerzi.

Consüm intern

Art. 18

Scu laina da ramasser vela laina secha in pè u laina per terra, cun main cu 16 cm diameter sün l'otezza dad 1.3 m, scu eir ramma, scorzas e tschüchas libras. Dret da fer laina da ramasser ho be chi chi'd es in possess d'ün permiss da l'uffizi forestel da revier.

Laina da
ramasser

Art. 19

Bös-chins da Nadêl e descha paun gnir taglios be suot survagliaunza forestela.

Bös-chins da
Nadel, descha

Il silvicultur da revier pissera per la preparaziun e per la vendita adequata ed ordinada.

Art. 20

Prestaziuns
d'economia
generela

Ils cuosts per las prestaziuns d'economia generela sun da cumpruver e scha pussibel da metter in quint als usufructuaris. Tuot ils richevs da las prestaziuns d'economia generela e da las utilisaziuns secundarias dessan gnir bunifichos al quint forestel.

V. Protecziun cunter dans

Art. 21

Pasculaziun

La pasculaziun sün pasculs da god, scu eir szedas sun da regler in reglamaints da pasculaziun u in progets per separer il god e'l pascul, e que cul consentimaint dal servezzan forestel.

Art. 22

Fö, camper

Ad es permiss da fer fö aint in god u in vicinanza da quel be scha nun exista üngün prievevel d'incendi relevant.

VI. Disposiziuns penelas

Art. 23

Cumpetenzas

Il cussagl cumünel es cumpetent per tuot las transgressiuns cunter l'uorden da god, premiss ch'ellas nu croudin suot la cumpetenzza d'ün'otra instanza.

Art. 24

Multas

Ils surpassamaints da l'uorden da god preschaint vegnan chastios cun multas da 100 fin 5'000 francs, ultra da l'oblig da surpiglier l'indemnisaziun cumplaina dal dan.

Art. 25

Scadenza,
mezs leghels

Las multas e l'indemnisaziun dal dan sun da pajer a la chascha cumünela infra ün mais zieva avair arvschieu il decret da multa.
Cunter multas impunidas dal cussagl cumünel ho il chastio il dret da fer recuors tal tribunel administrativ.

Art. 26

Oblig da
denunzcher

Persunas ufficielas sun obliedas da denunzcher eventuels surpassamaints.

VII. Disposiziuns finelas

Art. 27

L'orden da god dals 15 december 1985 vain abolieu.

Aboliziun dal
dret da fin
uossa

Art. 28

Quist uorden da god es gnieu approuvo da la radunanza cumünela dals 17 lügl 2000 ed aintra zieva l'approvaziun tres la Regenza (art. 54 LFCG) in vigur.

Entreda in
vigur

S-chanf, als 18 lügl 2000

Vschinauncha S-chanf

Il president:

L'actuar:

sig. Chr. Brunies

sig. R. Camichel

Approuvo da la Regenza tenor decret dals 19 december 2000 nr. RB 2074

In nom da la Regenza

Il president:

Il cancellier:

sig. Dr. P. Aliesch

sig. Dr. C. Riesen